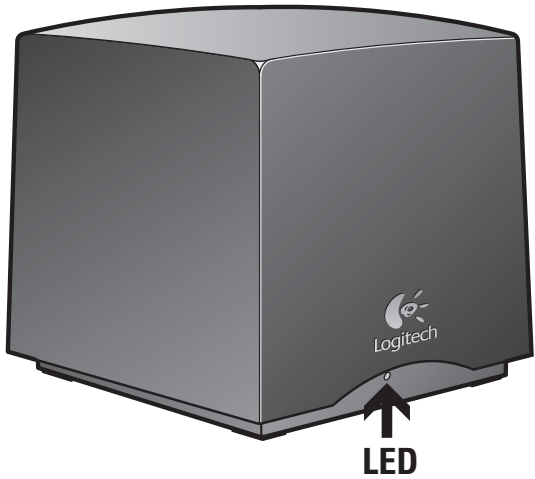




ENGLISH LED Indicator: 1. No LED light means power is off. 2. Blinking LED indicates Play Link is searching for the other Play Link unit. 3. LED on (no blinking or flickering) indicates a link has been established between the Play Link units but no data is being sent. 4. Flickering LED indicates that an Ethernet connection is active and data is being transmitted.

FRANÇAIS Témoin lumineux : 1. Si la lumière est éteinte, le système est hors tension. 2. Si le témoin clignote régulièrement, le système Play Link recherche l'autre unité Play Link. 3. Si la lumière est constamment allumée (sans clignotement), une liaison a été établie entre les unités Play Link, mais aucune donnée n'est envoyée. 4. Si le témoin clignote aléatoirement, une connexion Ethernet est active et des données sont en cours de transmission.

ENGLISH

UL SAFETY: Your product has been UL tested. It is safe to use with UL listed PCs or UL listed devices for use with TVs.

POWER SUPPLY WARNING: If your product has a power supply, follow these safety guidelines: 1) The power supply is for indoor use only. 2) Use the power supply that comes with your product, do not use any other power supply. 3) Do not use a damaged power supply or attempt to repair one that is damaged. 4) Do not immerse the power supply in water or subject it to physical abuse. 5) Inspect the power supply regularly for damage to its cable, plug, and body.

LIMITED WARRANTY. Logitech warrants that any hardware product accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase. Logitech's limited warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary under local laws.

REMEDIES. Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to: (a) repair or replace the hardware, or (b) refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct, with a copy of the sales receipt. Any replacement hardware will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer. These remedies are void if failure of the hardware has resulted from accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly. Further, for cordless devices, these remedies are void if you use battery types other than those recommended by Logitech. Upon request from Logitech, you must prove the date of the original purchase of the hardware by a dated bill of sale or dated itemized receipt.

DISCLAIMER OF WARRANTY. THE WARRANTIES EXPRESSLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT REPLACE ALL OTHER WARRANTIES. LOGITECH AND ITS SUPPLIERS EXPRESSLY DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD-PARTY RIGHTS WITH RESPECT TO THE HARDWARE. NO LOGITECH DEALER, AGENT, OR EMPLOYEE IS AUTHORIZED TO MAKE ANY MODIFICATION, EXTENSION, OR ADDITION TO THIS WARRANTY. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

LIMITATION OF LIABILITY. IN NO EVENT WILL LOGITECH OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY COSTS OF PROCUREMENT OF SUBSTITUTE PRODUCTS OR SERVICES, LOST PROFITS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, OR ANY OTHER SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING IN ANY WAY OUT OF THE SALE OF, USE OF, OR INABILITY TO USE ANY LOGITECH PRODUCT OR SERVICE, EVEN IF LOGITECH HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO CASE SHALL LOGITECH'S AND ITS SUPPLIERS' TOTAL LIABILITY EXCEED THE ACTUAL MONEY PAID FOR THE LOGITECH PRODUCT OR SERVICE GIVING RISE TO THE LIABILITY. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. The above limitations will not apply in case of personal injury where and to the extent that applicable law requires such liability.

ENGLISH Troubleshooting — Connection Problems. As a general rule, check the Ethernet connections between Play Link and your network device(s). Check Play Link AC adapter cable connections, and make sure that all network devices have been turned on and are working properly, including the games your are using.

Checking the LED indicator on Play Link can give you valuable information about solving a connection problem.

1. No LED Light. Play Link is not receiving power. Check the AC adapter connection and AC wall outlet for proper functioning.

2. Blinking LED. The other Play Link unit may not be receiving power. Check that unit's AC adapter connection.

Other electrical devices may be interfering with Play Link. Try turning these devices off.

The Play Link units may be too far apart. Try moving the units closer together. Maximum connection distance is 100 feet (30 meters). Also, try orienting both Play Link units so that the backs of each unit are pointing toward each other even though the units may be in different rooms.

Refrain from placing a Play Link unit on metal surfaces (reduces the range) or near large metal objects, such as household appliances or metal support posts.

3. LED On — No Data Transfer. Check to make sure the Ethernet cable has been correctly connected to each Play Link unit.

4. LED Flickering — No Data Transfer. Unplug the AC adapters to both Play Link units, leave both units disconnected from AC power for at least five seconds, and then reconnect the AC adapters. Turn off the power to your DSL box/cable modem for at least 30 seconds, and then turn it back on. Reboot your network gaming device (e.g., gaming console or PC). These actions usually solve most Internet-related connections problems.

If you are using a computer, try accessing the Internet from the PC using only an Ethernet cable connection. If the connection is unsuccessful, you may need to reset your IP address. (Please refer to the instructions provided by your Internet service provider.) If a direct Ethernet cable connection is successful but Play Link still does not work, contact Logitech Customer Support for further assistance.

FCC COMPLIANCE AND ADVISORY STATEMENT: This hardware device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed or used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: 1) reorient or relocate the receiving antenna; 2) increase the separation between the equipment and the receiver; 3) connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected; 4) consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Where shielded interface cables have been provided with the product or specified additional components or accessories elsewhere defined to be used with the installation of the product, they must be used in order to ensure compliance with FCC regulations.

CANADIAN I.C. STATEMENT (INDUSTRY CANADA): This digital device does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus specified in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus," ICES-003 of the Department of Communications. This device complies with RSS-210 of Industry and Science Canada. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause interference, and 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

INTERFERENCE INFORMATION FOR CORDLESS PRODUCTS: YOUR LOGITECH® 900 MHZ CORDLESS PRODUCT USES CHANNEL- AND FREQUENCY-HOPPING TECHNOLOGY TO AVOID INTERFERENCE WITH OTHER CORDLESS DEVICES. YOUR PRODUCT HAS BEEN EXTENSIVELY TESTED WITH OTHER 900 MHZ CORDLESS DEVICES AND RF- (RADIO FREQUENCY) EMITTING DEVICES (CORDLESS PHONES, CORDLESS HEADSETS, WIRELESS NETWORKS, CORDLESS CAMERAS, A/V SENDERS/RECEIVERS, ETC.). MOST LIKELY YOU WILL NOT EXPERIENCE ANY RF INTERFERENCE BETWEEN YOUR LOGITECH CORDLESS PRODUCT AND THE DEVICES LISTED ABOVE. IN SOME CASES, HOWEVER, IT IS POSSIBLE THAT INTERFERENCE MAY OCCUR. THIS INTERFERENCE COULD RESULT IN ERRATIC BEHAVIOR OR A COMPLETE LOSS OF SIGNAL IN THE OTHER CORDLESS DEVICES. IF YOU NOTICE THIS BEHAVIOR (OR STATIC, CLICKING, OR HUMMING) IN THE OTHER CORDLESS DEVICES, THERE ARE TWO ACTIONS YOU CAN TAKE TO REDUCE OR ELIMINATE THE INTERFERENCE.

1. Increase the distance between your Logitech cordless product (including the receiver) and the other cordless devices/receivers.
2. When using your Logitech cordless product, turn off the other cordless devices that are in close proximity.

DÉCLARATION FCC: Cet équipement a été testé et déclaré conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: 1) l'équipement concerné ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et 2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques défini par la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations sont stipulées aux fins de garantir une protection raisonnable contre les interférences gênantes en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio, et s'il n'est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Cependant, nous ne pouvons vous garantir qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences graves lors de réceptions radio ou télévisées qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'équipement, vous êtes invités à les supprimer de plusieurs manières: 1) Réorienter ou déplacer l'antenne de réception; 2) Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur; 3) Connecter l'équipement à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté; 4) Contacter votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié. Toutes modifications ou tous changements effectués sans l'accord exprès de la partie responsable de la conformité aux normes pourraient contraindre l'utilisateur à ne plus utiliser son équipement. Afin d'assurer la conformité avec les règlements FCC, les câbles d'interface blindés fournis avec le produit doivent être utilisés, ainsi que tout autres composants ou accessoires également spécifiés, lors de l'installation du produit.

DÉCLARATION DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS CANADIEN: Cet appareil numérique est conforme aux limitations concernant l'émission d'interférences radio par des appareils numériques de catégorie B, telles que stipulées dans le cadre de la norme Appareils numériques ICES-003 édictée par le Ministère canadien de l'Industrie. Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 du partenariat Industrie et Sciences Canada. L'utilisation de l'appareil est soumise aux deux conditions suivantes: 1) le dispositif concerné ne doit pas causer d'interférences et 2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

INFORMATIONS SUR LES INTERFÉRENCES POUR LES PRODUITS SANS FIL: VOTRE PRODUIT LOGITECH® SANS FIL DE 900 MHZ FAIT APPEL À LA TECHNOLOGIE DE SAUT DE CANAL ET DE FRÉQUENCE, QUI PERMET D'ÉVITER TOUTE INTERFÉRENCE AVEC LES AUTRES DISPOSITIFS SANS FIL. IL A FAIT L'OBJET DE TESTS APPROFONDIS IMPLIQUANT D'AUTRES DISPOSITIFS SANS FIL DE 900 MHZ, AINSI QUE DES DISPOSITIFS ÉMETTEURS DE FRÉQUENCES RADIO (TÉLÉPHONES, CASQUES, RÉSEaux ET CAMÉRAS SANS FIL, ÉMETTEURS/RÉCEPTEURS AUDIOVISUELS, ETC.). LES RISQUES D'INTERFÉRENCES ENTRE VOTRE PRODUIT LOGITECH SANS FIL ET LES DISPOSITIFS ENVIRONNÉS CI-DESSUS SONT MINIMES. DANS CERTAINS CAS, CEPENDANT, IL PEUT ARRIVER QUE DES INTERFÉRENCES SURVIENNENT. DE TELLES INTERFÉRENCES PEUVENT ENTRAÎNER UN FONCTIONNEMENT IRÉGULIER DES DISPOSITIFS SANS FIL OU UNE Perte TOTALE DU SIGNAL. SI VOUS REMARQUEZ CE TYPE DE COMPORTEMENT (OU UNE IMMOBILITÉ, DES CLICS OU UN LÉGER VROMBISSEMENT) SUR LES AUTRES DISPOSITIFS SANS FIL, VOUS POUVEZ RÉDUIRE LES INTERFÉRENCES, VOIRE LES SUPPRIMER, EN EFFECTUANT DEUX ACTIONS.

1. Augmentez la distance entre le produit Logitech sans fil (y compris le récepteur) et les autres dispositifs/récepteurs sans fil.
2. Lorsque vous utilisez votre produit Logitech sans fil, mettez hors tension les autres dispositifs sans fil qui se trouvent à proximité.

FRANÇAIS Dépannage — Problèmes de connexion. En règle générale, il convient de vérifier les connexions Ethernet entre le système Play Link et le(s) dispositif(s) réseau. Vérifiez la connexion entre le système Play Link et l'adaptateur secteur, puis assurez-vous que tous les dispositifs réseau sont sous tension et fonctionnent correctement (y compris les jeux que vous utilisez).

Il est également recommandé de vérifier l'état du témoin lumineux du système Play Link, qui communique des informations importantes pour la résolution des problèmes de connexion.

1. Le témoin lumineux n'émet aucune lumière. Le système Play Link est hors tension. Vérifiez la connexion de l'adaptateur secteur à la prise électrique murale.

2. Le témoin lumineux clignote. Il est possible que l'autre unité Play Link soit hors tension. Vérifiez la connexion de l'adaptateur secteur.

D'autres dispositifs électriques interfèrent peut-être avec Play Link. Mettez-les hors tension.

Les unités Play Link sont peut-être trop éloignées l'une de l'autre. Essayez de les rapprocher. La distance de connexion maximale est de 30 mètres. Essayez également de placer les deux unités Play Link de manière à ce que les parties arrière soient orientées l'une vers l'autre, même si elles ne sont pas situées dans la même pièce.

Évitez de placer les unités Play Link sur des surfaces métalliques (qui réduisent la portée) ou à proximité d'objets métalliques volumineux (tels que des appareils électroménagers ou des poteaux métalliques).

3. Le témoin lumineux est allumé — Aucun transfert de données. Vérifiez que le câble Ethernet est correctement connecté à chaque unité Play Link.

4. Le témoin lumineux clignote — Aucun transfert de données. Débranchez les adaptateurs secteur des deux unités Play Link, laissez les deux unités déconnectées de l'alimentation secteur pendant au moins cinq secondes, puis rebranchez les adaptateurs secteur. Mettez le boîtier DSL/modem câble hors tension pendant au moins 30 secondes, puis remettez-le sous tension. Réinitialisez le dispositif de jeu réseau (par exemple, la console de jeu ou le PC). Ces actions permettent habituellement de résoudre la plupart des problèmes de connexion Internet.

Si vous utilisez un ordinateur, essayez d'accéder à Internet à partir du PC à l'aide uniquement d'une connexion par câble Ethernet. Si la connexion ne fonctionne pas, vous devez peut-être réinitialiser votre adresse IP. Pour ce faire, reportez-vous aux instructions fournies par votre fournisseur de services Internet. Si la connexion par câble Ethernet fonctionne mais si le système Play Link présente toujours des dysfonctionnements, contactez le Service clientèle de Logitech pour obtenir de l'aide.

FRANÇAIS

SÉCURITÉ UL: Votre produit est certifié UL. Son utilisation ne présente aucun risque avec les ordinateurs certifiés UL et les dispositifs certifiés UL associés à des téléviseurs.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'ALIMENTATION: Si votre produit dispose d'un dispositif d'alimentation, veuillez vous conformer aux règles de sécurité suivantes. 1) Le dispositif d'alimentation est limité à un usage en intérieur. 2) Utilisez uniquement le boîtier d'alimentation fourni avec le produit. 3) Si le boîtier d'alimentation est endommagé, ne l'utilisez pas et ne tentez en aucun cas de le réparer. 4) Ne plongez pas le boîtier d'alimentation dans l'eau et ne le soumettez à aucune utilisation abusive. 5) Vérifiez régulièrement l'état du câble, de la prise et des parois du boîtier d'alimentation.

GARANTIE LIMITÉE. Logitech certifie que les produits matériels accompagnant cette docu-mentation sont exempts de tout défaut de fabrication et sont garantis pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat. La garantie de Logitech est limitée à l'acheteur initial et ne peut faire l'objet d'un transfert. La présente garantie vous confère certains droits légaux spécifiques. Vous pouvez détenir d'autres droits variant selon les lois locales.

RÉCOURS. En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech, à: (a) réparer ou remplacer le matériel ou (b) rembourser le prix payé, sous réserve que le matériel soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'une copie du justificatif d'achat. Tout matériel remplacé sera garanti jusqu'à échéance de la garantie d'origine ou pour une durée de trente (30) jours, selon la période la plus longue. Ces recours sont nuls si la défaillance du matériel est due à un accident, à un mauvais traitement, à une utilisation inappropriée ou à des réparations, modifications ou démontages non autorisés. De plus, pour les dispositifs sans fil, ces recours sont nuls si vous utilisez des types de piles différents de ceux conseillés par Logitech. À la demande de Logitech, vous devez prouver la date de l'achat original du matériel avec une facture datée de la vente ou un reçu détaillé et daté.

RENONCIATION DE GARANTIE. LES GARANTIES PRÉVUES DANS CET ACCORD REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES. LOGITECH ET SES FOURNISSEURS EXCLUENT EXPRESSEMENT TOUTES AUTRES GARANTIES, Y COMPRIS SANS QUE CETTE ÉNUMÉRATION SOIT LIMITATIVE, TOUTES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADEQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER, AINSI QUE LES GARANTIES DE RESPECT DE DROITS DE TIERS CONCERNANT LE MATÉRIEL. AUCUN DISTRIBUTEUR, AGENT OU EMPLOYÉ DE LOGITECH N'EST AUTORISÉ À EFFECTUER DES MODIFICATIONS, DES EXTENSIONS OU DES AJOUTS DANS CETTE GARANTIE. Certaines juridictions ne reconnaissent pas les limitations de durée des garanties implicites; il est donc possible que la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. EN AUCUN CAS LOGITECH OU SES FOURNISSEURS NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES À L'ÉGARD DES COÛTS D'APPROVISIONNEMENT EN PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, DU MANQUE À GAGNER, DE LA Perte D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, CONSÉCUTIF OU ACCIDENTEL DÉCOULANT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER UN PRODUIT OU UN SERVICE LABTEC, MÊME SI LABTEC A ÉTÉ INFORMÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RESPONSABILITÉ DE LOGITECH ET DE SES FOURNISSEURS NE SAURAIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE MONTANT DÉBOURSÉ POUR L'ACQUISITION DES PRODUITS OU SERVICES LOGITECH MIS EN CAUSE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs; il est donc possible que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à votre cas. IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES NE S'APPLIQUENT PAS EN CAS DE BLESSURES CORPORELLES LA OU LES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS DE TELLES EXCLUSIONS OU LA LIMITATIONS.



WWW.LOGITECH.COM

© 2004 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2004 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

623708-0403.A



Hotline Technical Help (Aide Technique)

+1 702 269 3457

www.logitech.com/support